きょうじょうけん 希望条件チェックシート



みせ ふどうさんてん ひと み この紙に書いてください。お店(不動産店)の人に見せましょう。 外国人の方が書きます。

あなたはどんな部屋/家に住みたいですか。

まいつきはら かね 毎月払うお金 1 ゃ ちん (家賃)	全部で()円[¥]くらい はら 払うことができます。
(水具/	にほん や5ん きょうえきひ かんり ひ *日本では、家賃のほかに、共益費や管理費がかかります。
^{ぱしょ} ❷場所・ところ	えき ある Add Control of
しゅるい	駅から歩いて()分くらいがいいです。 いぇ いっこ だ
3種類	□アパート・マンション □家・一戸建て
をか 高さ がい かい (1階、2階・・・・)	^{かい} □()階がいいです □何階でもいいです
3 広さ	()㎡くらいがいいです。
へゃ かず ⑥部屋の数	^ や 部屋は()個欲しいです。
⑦ 部屋のタイプ	^{ょうい} りい □洋室 □和室 □どちらでもいいです
® トイレ	ょうしき ねしき □洋式 □和式 □どちらでもいいです
^{あ さ} 9 風呂	^{ひっよう} □必要です □なくてもいいです
の エアコン	^{ひつよう} □必要です □なくてもいいです
あなたと ① いっしょに 住む人	^{にん} かぞく ゆうじん た)人 □家族 □友人 □その他
さいむ ほしょう ①債務保証	ほしょうがいしゃ つか れんだいほしょうにん □保証会社を使います。 □連帯保証人がいます。
き かん ⑤期間	ahh がつ にち 私 は()年()月()日から
B 知间	()年くらい借りたいです。
さいしょ はら かね 最初に払うお金 りけいやくじ ひょう (契約時の費用)	th. si 全部で()円[¥]くらい 払うことができます。
(关約時の資用)	にほん さいしょ しききん れいきん てすうりょう かね *日本では、最初に敷金・礼金・手数料などのお金がかかります。
だい じ じょうけん ⑮大事な条件	⊕~⊕のうち、 いちばんだい じ
	()が一番大事です。
	にばんめ だいじ ()が二番目に大事です 。
	^{さんばんめ だいじ} ()が三番目に大事です 。

へゃさが たばん ごばん (多言語版)

下のQRコードから ダウンロードしましょう。 くわ 詳しい情報があります。



「部屋探しのガイドブック」のダウンロード!



(スペイン語)

ภาษาไทย

(タイ語)

(タガログ語)















Монгол хэл (モンゴル語)











かんこく ご (韓国語)



កាសាសុមវែ (カンボジア語)

こく ど こう つうしょう じゅうたくきょく さん じ かん ちんたいじゅうたく たんとう 国土交通省 住宅局 参事官 (マンション・賃貸住宅担当) 公益財団法人日本賃貸住宅管理協会

[令和3年7月版]



Guide to Looking for a Home



どんな部屋に ヘッさが部屋探しの STEP1 住みたいですか

じょうけん なん あなたが希望する条件は何ですか。 駅の近くに住みたいですか? 広い部屋がいいですか? 「希望条件チェックシート」(P3に見本を掲載)に書きましょう。



部屋探しのQ&A



ほしょう ひと いみ へやか あなたのことを保証する人という意味です。部屋を借りるときにこの人の名前をかいます。 いっぱい できん しゅうり かね はら 書きます (要らないこともあります)。家賃や修理のお金をあなたが払わないとき、 ひと はら この人が払います。



ふ どうさんてん 不動産店を 探しましょう

にほんご えいご ちゅうごくご ふ どうさんてん 下のウェブサイトに不動産店のリスト(日本語・英語・中国語・ 韓国語・ベトナム語)があります。

不動産店は、あなたが住みたいところの近くを探しましょう。

不動産店のリスト

(お店の人は外国語を話します)



https://www.jpm.jp/multilingual/temp_index.html



ヘゃが部屋探しの STEP3

ふ どう さん てん 不動産店に 行きましょう

「希望条件チェックシート」(STEP1)を持って、 不動産店に行きましょう。

お店の人にあなたの希望を伝えてください。

このステッカーを見つけましょう。そのお店の人は、外国語を話す ことができます。あなたの言語はありますか。

- えいご 英語
- ちゅうごくご • 中国語
- かんこくご 韓国語
- スペイン語
- ポルトガル語
- ベトナム語
- ネパール語
- ●タイ語
- インドネシア語
- ミャンマー語
- カンボジア語
- タガログ語
- モンゴル語

ほか



ステッカー(見本)

へゃ^{さが} 部屋探しのQ&A



ふ どうさんてん みせ ひと なに き



一般的に次のようなことを聞きます。

●名前 ●仕事 ●収入(給料) ●日本語能力 ●いっしょに住む人はいますか

●なぜ部屋を探していますか ●連帯保証人はいますか へゃ もう こ ひつよう 部屋の申し込みをするときは、**在留カードかパスポート**が必要です。